

# PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

*Délégation pour les relations avec la République populaire de Chine*

D-CN\_PV (2007)0621

**PROCÈS-VERBAL**  
de la réunion du 21 juin 2007, de 10 à 11 heures,  
STRASBOURG

	<u>Page</u>
1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 389.702)	2
2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 8 mai 2007 (PE 389.694)	2
3. Communications de la présidence	2
4. Préparation finale pour la 24 <sup>e</sup> réunion interparlementaire UE/Chine à Pékin et au Tibet du 23 au 29 juin 2007	2
5. Questions diverses	2
6. Date et lieu de la prochaine réunion	3

La séance est ouverte le jeudi 21 juin 2007 à 10 heures, sous la présidence de Dirk Sterckx (président).

**1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 389.702)**

L'ordre du jour est adopté sans modifications.

**2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 8 mai 2007 (PE 389.694)**

Le procès-verbal est approuvé sans modifications.

**3. Communications de la présidence**

M. Sterckx souhaite la bienvenue aux personnes présentes et annonce que M. Dehaene s'est excusé de son absence.

**4. Préparation finale pour la 24<sup>e</sup> réunion interparlementaire UE/Chine à Pékin et au Tibet du 23 au 29 juin 2007**

M. Sterckx renvoie à la dernière version du programme qui a été distribué ainsi qu'aux dossiers en français et anglais. Il renvoie en particulier au dossier supplémentaire contenant des recommandations pour un certain nombre de groupes œuvrant pour les droits de l'homme et d'ONG. Il annonce également qu'un document de M. Wijkman sur le changement climatique sera envoyé dans la matinée.

M. Stevenson, Mme Doyle et M. Golik soulèvent la question d'une réunion avec les ambassadeurs des États membres. M. Sterckx explique qu'une réunion avec tous les ambassadeurs ne sera pas possible en raison de contraintes de temps et de capacités des salles de réunion. Les membres ont été encouragés à prendre directement contact avec leurs ambassadeurs. Une réunion d'information avec le chef de la délégation de la Commission européenne à Pékin, M. Serge Abou, a été organisée.

M. Stevenson souligne qu'il souhaite avoir une réunion avec les fonctionnaires responsables du bien-être des animaux. Cette remarque intervient après le vote en plénière de cette semaine, dans le cadre duquel l'importation de fourrures de chat et de chien a été interdite.

Mme Doyle, Mme Truepel et Mme Gebhardt acceptent d'être porte-paroles pour des sujets spécifiques lors de la réunion interparlementaire.

## **5. Questions diverses**

M. Sterckx rappelle aux membres que la 25<sup>e</sup> réunion interparlementaire UE-Chine aura lieu du 25 au 27 septembre à Strasbourg.

## **6. Date et lieu de la prochaine réunion**

M. STERCKX annonce que la prochaine réunion ordinaire aura lieu à Strasbourg, le jeudi 6 septembre 2007, entre 9 et 10 heures.

La séance est levée à 11 heures.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΗΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
REĢISTRĀS/DALYVIŲ SARAŠAS/JELENLÉTI ĚV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/  
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Dirk Sterckx (P) Martine Roure (2VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Mέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Evelyne Gebhardt, Monica Jacob-Ridzi, Anne Laperrouze, Manolis Mavrommatis, Jan Olbrycht, Libor Roucek, Daciana Octavia Sârbu, Helga Trüpel, Claude Turmes
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αντιπρότεροι/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestníci/Varajäsenet/ Suppleanter
Philip Bushill-Matthews, Kathelijne Buitenweg, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Avril Doyle, Bogdan Golik, Wiesław Kuc, Werner Langen, Struan Stevenson, Csaba Sándor Tabajdi

178 (2)
F. Brepoels, J.M. García-Margallo y Marfil, F. Hall
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Aģenda/ Agendapunt/Punkt porządku dzennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pec priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/
---

Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan	
Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institusioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge instytucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klätesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteicipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Ovriga deltagare	
Cao Xiongwei, Zhong Ronglai (Mission of PR of China)	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétaire des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politiski grupu sekretariäts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI	Mazza  Bergamaschi
Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	

Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretärens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretáří Büro/Gραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretára kabinet/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fötitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ĝenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekretärens kansli	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG INFO	
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisēs tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättsjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétaire de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissie secretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottsssekretariatet	
Asistente/Asistent/Assistant/Assistenz/Bonjθóć/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assisterter	
Tim Boden, Morag Donaldson	

- \* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/  
Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertreter Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/  
Vice-Präsident/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/  
Wieprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiige/Méλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/  
Lid/Czlonek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Uředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/  
Pareigūnas/Tiszttiszelő/Ufficjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman